

# La Voz del Pueblo

SUSCRIPCIÓN

En Tarragona. . . 0'50 ptas. al mes

Resto de España. . . 1'50 " trimestre

Número suelto 10 céntimos.

PAGO ADELANTADO

Órgano oficial del Partido Republicano Radical de la provincia de Tarragona

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Rambla de San Juan, número 40.

## Final del proceso de Cullera

### ¡HEMOS TRIUNFADO!!

Los sucesos de Septiembre último, aquella huelga general que se promovió en varios puntos de España, como acto de solidaridad con los obreros de Bilbao, al repercutir en Cullera, tuvieron, en este pueblo, como todo el mundo sabe, un desenlace doloroso y sangriento.

En estado de sitio la provincia de Valencia, de la que forma parte el pueblo de Cullera, los presuntos autores y cómplices de aquellos trágicos sucesos cayeron, por dicha circunstancia de estar en suspenso las garantías constitucionales, bajo el fuero de guerra. Y juzgados, más tarde, por un tribunal militar, seis de los procesados fueron condenados á la pena de muerte.

Elevada la causa al Consejo Supremo de Guerra y Marina, todo el mundo creía que este altísimo Tribunal rebajaría las penas de los 6 sentenciados á muerte. Mas, por el contrario, vista la causa en el Tribunal Supremo, éste pidió la última pena para SIETE de los procesados.

Agotado ya todo recurso de la vía judicial, y siendo la sentencia firme, no cabía más que el indulto. Y en efecto, el Consejo de Ministros propuso al Monarca y éste firmó el indulto para seis de los siete condenados.

Quedaba uno: Juan Jover (a) el "Chato de Cuqueta".

¿Por qué, á ese desgraciado, se le tenía que matar, habiéndose perdonado á los demás reos? ¿Es que tenía, éste, más culpa que los demás?

La visión del verdugo y del cadalso, habiendo un condenado á muerte, no desaparecía, y el indulto otorgado, no satisfacía, por lo incompleto, á la opinión.

De todos los puntos de España, como si un viento de piedad hubiera oprímido todos los pechos, se levantó, formidable una corriente de perdón.

Millares de telegramas se enviaron al Monarca y al Presidente del Con-

sejo de Ministros, pidiendo clemencia por el único condenado á muerte. En Madrid, todo lo que representa la intelectualidad española, el Ateneo, la Asociación Libre de Enseñanza, el Círculo Mercantil, se puso en pié contra el patíbulo y el garrote.

Políticos, hombres de ciencia, literatos y artistas, Prelados de la Iglesia, se pusieron en movimiento para salvar la vida del "Chato de Cuqueta", Y en la base de esa sublime pirámide social, el pueblo secundaba á los que se hallaban en la cúspide.

¡Hermoso espectáculo!, uno de los más hermosos que se han presenciado en España.

Así las cosas, llegó el domingo, 14 de Enero, que será, para siempre, un día memorable.

El condenado á muerte había sido transportado, para ponerlo en capilla, de Valencia á Sueca, y en este lindo pueblo de la costa mediterránea se levantaba, frente al mar, el horroroso patíbulo.

Los momentos eran contados: al día siguiente, lunes, en las primeras horas del alba, había de ser ahorcado Juan Jover (a) el "Chato de Cuqueta".

Y, en estos supremos instantes ¿qué no hacer ni acontecer?

Todos cuantos trabajaban pro indulto, redoblaron sus esfuerzos y, ante la actitud del Gobierno, hubo que acudir á procedimientos heroicos: ¡la propia madre del condenado regó, con sus lágrimas, las gradas del trono!

Y nuestro joven Rey D. Alfonso XIII, que ya es padre de numerosa prole, se pronunció á favor del indulto. El Gobierno, entonces, hizo la petición y D. Alfonso la concedió.

De Madrid salieron centenares de telegramas, esparciendo la buena nueva en todos los ámbitos de España.

Aquí, en Tarragona, la primera noticia que llegó de este fausto suceso, fué el telegrama que, desde la Corte, envió al Centro Republicano Radical

de esta ciudad nuestro ilustre jefe don Alejandro Lerroux, que decía así:

"Centro Radical. — Tarragona. — Vuelvo visitar Canalejas. OBTENIDO INDULTO.—Lerroux."

Copiado, este despacho, en una pizarra, fué expuesto al público, en la Rambla, frente al Centro Radical. Eran las seis de la tarde, hora de gran concurrencia en nuestro paseo, y, en un momento, circuló la noticia por todo Tarragona.

\*\*

No tenemos, los radicales, el necio orgullo de atribuirnos, á nosotros exclusivamente, el triunfo alcanzado con ese indulto, el domingo último; mas, podemos hacer constar y así lo consignamos con legítima satisfacción que nadie osará disputarnos, que esa victoria, en gran parte, se debe á los radicales.

Por eso exclamamos: ¡hemos triunfado!

Ha triunfado la justicia, ha triunfado la piedad, ha triunfado el espíritu moderno, pero como en el caso de Cullera, la justicia, la piedad y el espíritu moderno que han salido triunfantes son alma de nuestra alma, pues constituyen nuestro credo, por eso repetimos que, con el indulto obtenido ha triunfado el Partido Republicano Radical.

### A los señores suscriptores de "La Voz del Pueblo"

Con el presente número, reducimos el tamaño de nuestro periódico, lo cual obedece, dicho sinceramente, á la necesidad económica de nivelar los gastos con los ingresos. En cambio, mejoramos la calidad del papel, lo que demuestra el deseo que tenemos de compensar, en algo, el favor que nos dispensan nuestros abonados.

Por lo que ha de ser un periódico como el nuestro, consagrado á los asuntos locales y de la provincia de Tarragona, confesamos que disponemos, con todo, en nuestras columnas, de espacio suficiente, pues con el tamaño actual, todo el trabajo de nuestros redactores y colaboradores se reduce, para poder decir todo lo que desean, á ser más concisos en sus escritos.

La fuerza de una idea no depende de la mayor ó menor extensión con que se expone, como en un gramo de dinamita ó de otra sustancia explosiva se pueden encerrar más energías potenciales que en un quintal de pólvora.

Esperando, pues, que nuestros habituales lectores y queridos suscriptores acojan con benevolencia esta reforma de LA VOZ DEL PUEBLO, les desea salud, República y muchas prosperidades.

LA ADMINISTRACIÓN.

CON PRETEXTO DE LAS NOTARÍAS

## Mitín solidario en Tarragona

Deshecha la Solidaridad Catalana, de triste recordación, sus autores, los jesuitas, pretenden resucitarla con el nombre de Mancomunidad Catalana.

De esa nueva Solidaridad, son los primeros chispazos esos mitins que, de algún tiempo, se vienen celebrando, en varios puntos de Cataluña, con el pretexto de protestar contra la centralización de las oposiciones á Notarías. Recuérdese, en efecto, que de uno de esos mitins, celebrado recientemente en Barcelona, salieron los espectadores cantando el himno de los "Segadors", recorrieron, dando gritos muy significativos, varias calles en manifestación y ocasionaron, con su actitud, desagradables y tumultosas protestas: señal evidente de que esos señores, más que la desentralización de las oposiciones de Notario, buscan, con sus mitins, otra cosa. En Barcelona, el mitin acabó con las manifestaciones contra *El Progreso* y á tiros en el Hospital Clínico.

Con estos antecedentes, júzguese lo que ha de ser el mitin que hoy, domingo, se celebra en Tarragona y júzguese si nosotros, los radicales, que siempre hemos sido y seguimos siendo antisolidarios impertérritos, debíamos ó no adherirnos á este acto, al que hemos sido atentamente invitados por el Presidente de la U. D. N.

## Contra la pena de muerte

Siguiremos la campaña abolicionista iniciada por todos los órganos de la opinión, con motivo de la sentencia de los reos de Cullera, hasta conseguir que desaparezca el espectro inquisitorial de Felipe II y del Duque de Alba; que sea arinconada para siempre la figura siniestra del ejecutor y borrada la pena que aún perdura en nuestro Código.

Los presentes momentos son decisivos en contra la pena capital. Hasta los mismos conservadores callan prudentemente ante este formidable movimiento de opinión. El Jefe del Go-

bierno, teóricamente enemigo de la pena de muerte, ha indicado que imprescindiblemente ha de incorporarse á nuestro Código la reforma humanitaria que todos los hombres generosos demandan.

La presente campaña cuenta, pues, con la garantía de la palabra del Presidente, la adhesión del resto del Gabinete, de la mayoría parlamentaria y de la Prensa liberal. ¿Qué hace falta, pues? Unificar los esfuerzos y organizar la campaña, que ha de ser tenaz, seria, intensiva y bien dirigida, ya que no harán falta quienes la secunden debidamente, como lo hicieron, esto es: lo más selecto de nuestra intelectualidad literaria; todos los periódicos así independientes, como representantes de todas las agrupaciones liberales, republicanas y socialistas.

Además, prestigiosos y elocuentes diputados se encargarán de defender el proyecto contra la pena de muerte en el Parlamento.

¡Arriba los corazones, pues! Y unidos todos emprenderemos esta cruzada humanitaria que, de levantarse el país en magno plesbicio, no habrá nadie ni nada que resistan la presión del sentimiento público, como no han podido ahora, con el caso del inteliz "Chato de Cuqueta"

GABRIEL ARREGUI.

## "Catalunya Nova" y la Beneficencia municipal

III

¿En qué se funda *Catalunya Nova* para pedir la destitución de los médicos municipales Sres. Soler y Canals? Se funda, en que estos dos médicos no fueron nombrados legalmente por el Ayuntamiento de Tarragona, lo cual ya hemos demostrado en nuestro artículo anterior, que no es exacto. Además de las disposiciones, por nosotros citadas, véase el acuerdo que tomó el Ayuntamiento en 9 de Mayo de 1899.

Lo único que faltaba para que los Sres. Soler y Canals se hallaran en posesión de todos los requisitos legales, era asignar á estos señores el sueldo que les corresponde, según la ley, como facultativos *titulares* del Ayuntamiento de Tarragona, y este requisito se les ha otorgado, recientemente, en sesión del día 1.º de Diciembre último.

¿Qué quiere, pues, ahora, *Catalunya Nova*? ¿Pretende echar abajo múltiples acuerdos del Ayuntamiento que confirman á los Sres. Soler y Canals en el cargo que desempeñan? Si esto fuera válido, no estaría seguro, en su sitio, ningún empleado del Ayuntamiento.

Si para satisfacer venganzas ó ambiciones personales, bastara tener

unos cuantos amigos en la Casa Grande y decir unas cuantas cosas fuertes desde *Catalunya Nova*, entonces sería cuestión de poner el *Inri* al Ayuntamiento y al pueblo que semejantes infamias consintiese.

Esto no sucederá, porque por encima de las conveniencias políticas y de las amistades personales, está la dignidad y el espíritu de justicia: sentimientos que no podemos creer hayan perdido, del todo, la mayoría de concejales del Ayuntamiento de Tarragona.

Así, pues, señores *rabadanes* de *Catalunya Nova*: déjense ustedes de tonterías, pues la *breva* del Ayuntamiento aun no está madura.

## Lo de Riudecols

Por fin, ha quedado constituido el Ayuntamiento de este pueblo, aunque con carácter interino.

Pero tanto el Alcalde saliente, como el Juez municipal, continúan tan frescos.

## BANDERILLAS

Un tal Salvador Martorell, que en su casa deberán conocerle, dice en un *espeluznante* artículo titulado "A nuestro Requeté" y publicado en *La Reconquista*:

«No desmayar nunca, no importa que nos provoquen y que nos envidien»

¡Pobrecito! Bien se conoce que en su cerebro tiene algodón en vez de masa encéfalica, para llegar á creer que haya quien pueda envidiar al requeté.

¿Quién no recordará los numerosos crímenes cometidos por los requetés en épocas no muy lejanas, dejando bien sentados sus pabellones?

Basta solamente el ostentar el título de requeté para que nadie os haga caso y aun más, recordando aquellas partidas de ladrones y asesinos que se cobijaban, antiguamente, bajo la bandera de los requetés.

\* \*

Mal enterada anda *Catalunya Nova*, según se desprende de su articulo "Hem sentit a dir..." de su última edición. Es cierto que sólo los interesados deben tratar de las cuestiones interiores, pero no deja de chocar el que vosotros, sin llamaros, pongáis *la pata* en un asunto de tan poco interés.

Reparad la lista de socios de la U. D. N. y encontrareis á muchísimos que antiguamente pertenecían á «Fraternidad Republicana». Luego, siguiendo vuestras teorías, dichos señores no eran ni *fraternales* ni *republicanos*. ¡Plancha!

\* \*

Suma y sigue. Añade *Catalunya Nova*, sobre el mismo asunto y refiriéndose á "Fraternidad Republicana", «está compost en sa mayoría de clases pasivas». Desgraciadamente, todos hemos de trabajar para ganarnos la vida. No somos como algunos socios de la U. D. N. eternos enemigos (?) del centralismo y, en cambio, viven de él.

\*\*

*Catalunya Nova* rectifica en su última edición, lo que había dicho, quejándose, de que no se obsequiaron con juguetes en el día de Reyes, á los asilados de la Casa de Beneficencia.

Claro, como que ya no había en el Ayuntamiento ningún Vallvé, se creían que nadie se acordaría de los asilados. Pues, miren Vds. se acordaron. Vaya que, si. Aunque no hubo nadie que se prestara á hacer de *rei negre* y pasearse por estas calles como hacia el ridículo concejal.

\*\*

*La Justicia Social* de Reus, hablando de lo de Riudecols y sin que nadie le haya dado vela en ese entierro, dice que es cierto lo afirmado por *La Publicidad* de Barcelona respecto á que, en las elecciones últimas, los radicales de dicho pueblo fueran á la lucha, coaligados con los carlistas y monárquicos. ¡Mentira!

Y luego el propio periódico copia y comenta otro suelto de LA VOZ DEL PUEBLO en que nos ocupábamos de las aguas del Sr. Caballé Goyeneche, adquiridas por el Ayuntamiento de Reus.

Para discutir con nosotros, señora *Justicia Social*, de Reus, es necesario que vaya Vd. mejor documentada, que estudie un poco la gramática castellana y se compre un Tratado de urbanidad.

Se puede ser socialista y bien educado. ¡No faltaba más!

\*\*

En qué quedamos: ¿se plantarán árboles ó no en la Plaza del Progreso?

El Ayuntamiento del bienio anterior acordó hacer plantaciones de árboles ó arbustos en dicha Plaza y, al efecto, las brigadas municipales han estado llevando infinidad de carretadas de tierra laborable á aquella plaza.

Pero ahora viene el Sr. Dalmáu, que ya formaba parte del anterior Ayuntamiento y dice que las plantas en aquella plaza no irán bien, porque no tenemos agua para regarlas.

¿Hasta ahora no se ha enterado, el Sr. Dalmáu?

Mas no es eso. Cuando el Ayuntamiento acordó plantar árboles en la Plaza del Progreso, el Sr. Dalmáu no

se opuso por que soñaba primero en las aguas de Brafim y más tarde en las aguas del Sr. Alasá; mejor dicho, creía que Vallvé tenía razón en todo.

Y entonces aprobó que se plantasen árboles, pensando que ya tendríamos agua para regarlos: como aquel que hacía muchos gastos pensando en el dinero que sacaría del aceite, antes de plantar los olivares.

Eso es el cuento de las olivas, señor Dalmáu.

\*\*

*Catalunya Nova* abre cátedra de moral, censura á los periódicos que usan un lenguaje inculto y, á renglón seguido, faltando á la verdad, dice que D. Fulano y D. Zutano se han dado de baja de "Fraternidad Republicana".

De modo que ese periódico de la calle de Méndez Núñez tiene el derecho de mentir, pero nosotros no tenemos el derecho de llamarle ¡embustero!, porque ésta es una palabra inculta.

¡Bonita teoría la de *Catalunya Nova*!

Mas valiera que en vez de llevar la cuenta de las altas y bajas de nuestro Centro Radical, llevara la lista de las calabazas que ha recibido su *company de causa*, "el noy Ventosa".

## Boletín del Partido

GARCÍA

El Comité Republicano Radical de este pueblo ha quedado constituido en la forma siguiente:

Presidente: Jaime Anguera Franquet.

Vice-presidente: José Mateu Vidie-la.

Depositario: Francisco Argilaga Montamat.

Secretario: Pedro Escoda Pujol.

Vocales: José Lluís Vernet, Pedro Escoda Mañá y Ramón Bargalló Anguera.

## Sueltos locales

Después de prolongada sequía, ha caído sobre esta ciudad abundante lluvia que, según noticias, ha sido bastante general en toda la provincia.

El miércoles pasado fué conducido á su última morada D. Pablo Aymat, que, en vida, era Depositario de esta Diputación provincial. (E. P. D.)

Es digno de aplaudir el generoso desprendimiento del dueño del Café del Centro, obsequiando á las bandas

militares que amenizan el paseo de la Rambla de San Juan los días festivos.

Nuestro flamante Ayuntamiento, modelo de virtudes, debe ignorar que en todas las capitales donde no hay banda municipal tienen una subvención las militares para tocar en los paseos.

Nuestro Ayuntamiento trató de subvencionarlas con mil pesetas, pero llegó la aprobación de los presupuestos y fueron á parar al foso, para aumentar el sueldo á sus paniaguados.

Si hubiera sido para un Congreso Mariano ó para alguna asociación carcunda, *incontinenti* habría sido aprobada.

Hemos tenido el gusto de recibir la visita de los hermanos Michel, periodistas belgas que, en tres años, se proponen dar la vuelta á Europa á pié. Salieron de Liége el 28 de Mayo de 1911, llevando actualmente recorridos 8.000 kilómetros. Están obligados á visitar á todos los gobernadores y alcaldes de las poblaciones, para así poder acreditar su paso por las respectivas ciudades. Llevan datos comerciales, industriales, geográficos, políticos, etc. para formar, al final de su viaje, una colección y editar un libro acerca de las costumbres de todos los países.

Deseámosles un buen viaje y que les sea grata la corta estancia en nuestro país.

En los días de lluvia, como sucedió el jueves último, los transeúntes que pasan, descuidados, por la acera que linda con el cuartel de San Agustín, han de tomar, forzosamente, un baño de piés que, en este tiempo, no es nada agradable. De un boquete ó canalón que se abre en la pared del citado cuartel, sale con furia un chorro de agua que cae sobre la acera. Si uno se apercibe, ha de meterse en el arroyo y llenarse de barro.

Señor Alcalde: ¿le sería á Vd. posible hacer tapar dicho boquete ó bien que el canalón pasase por debajo la acera?

La simpática y popular sociedad "Centre Catalá" inaugura esta noche la serie de bailes de la presente temporada de Carnaval, que por el entusiasmo que se nota entre el elemento joven, ha de resultar brillantísimo en dicho Centre.

Para la organización de los bailes y demás fiestas carnavalescas se ha constituido un grupo humorístico con el título "Colla de la gatzara".

Dicha agrupación está gestionando la venida á esta capital de 30 profesores de orquesta del Gran Teatro del Liceo, que tomarán parte en dos grandes bailes está organizando.



# Máquinas Singer y Wheeler & Wilson

## PARA COSER

Exclusivas de la COMPAÑIA SINGER DE MAQUINAS PARA COSER

Todos los modelos á Ptas. 2'50 semanales.-Pídase catálogo ilustrado que se dá gratis  
MÁQUINAS PARA TODA INDUSTRIA EN QUE SE EMPLEE LA COSTURA.—Se ruega al público visite nuestros establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica, etc., ejecutados con la máquina DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL, la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Establecimientos en todas las principales poblaciones de España.



Establecimiento  
en Tarragona:

17 Conde Rius 17



Establecimientos  
en la provincia:

REUS: Calle de Monterols, 40  
TORTOSA: Plaza Catedral, 2  
VALLS: Baldrich, 14.

## FABRICA DE BRAGUEROS

— Y DE —

## APARATOS ORTOPÉDICOS

HERNIADOS (Trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos. Cuesta colocar un bragero, pero muchísimo cuesta construirlo, pues antes que colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.

No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.

El BRAGUERO-ARTICULAR-REGULADOR sistema MONTSERRAT, es el más práctico y moderno para la retención y curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.

Grandes existencias en BRAGUERITOS DE GOMA para la radical curación de las hernias congénitas ó de la infancia y todo lo concerniente á Cirugía y Ortopedia.

Especialidad en la constucción de Fajas Ventrales

Casa MONTSERRAT, Unión, 34.

TARRAGONA

**TROPHOGENO**

**FONT**

— (Medicamento alimento) —

Regulador de la nutrición general; estimula el apetito; favorece la función digestiva; aumenta y modifica la asimilación; eleva el tono orgánico.

INDICACIONES Inapetencia, anemia, digestiones penosas, agotamiento físico é intelectual, neurastenia, etc.

Se vende en todas las Farmacias

DEPOSITO:

en la del autor, Farmacia del Centro

MANUEL FONT



## Almacén de harinas y cereales

— DE —

## JUAN OLIVÉ

**Precios limitados**

Plaza de la Constitución, 47

TARRAGONA



DISPONIBLE